

— pour les projets spécifiques visant à favoriser le renouveau urbain et la coordination de ces projets, lorsque l'autorité locale conclut à ce sujet une convention avec le ministre de l'Intérieur et, le cas échéant, avec les autres ministres compétents;

— pour les projets spécifiques relatifs à l'aide juridique de première ligne, lorsque l'autorité locale conclut à ce sujet une convention avec le ministre de l'Intérieur et avec le ministre de la Justice.

Les conventions visées à l'alinéa 1^{er} déterminent les conditions supplémentaires et les modalités relatives à l'octroi des allocations concernées, ainsi que le montant de l'allocation.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 25 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Note

(1) *Session ordinaire 1998-1999*

Chambre des Représentants

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 2113/1. — Rapport, n° 2113/2. — Texte adopté par la Commission, n° 2113/3. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 2113/4.

Annales de la Chambre. — Discussion et adoption, séances des 21 et 22 avril 1999.

Senat :

Documents parlementaires. — Projets transmis par la Chambre des Représentants, n° 1 - 1381/1. — Rapport, n° 1 - 1382/2. — Texte adopté par la Commission, n° 1 - 1383/3. — Décision de ne pas amender, n° 1 - 1383/4.

Annales du Sénat. — Discussion et adoption, séances des 28 et 30 avril 1999.

— voor de specifieke projecten inzake de stedelijke vernieuwing en de coördinatie van deze projecten, indien de lokale overheid daarvoor een overeenkomst sluit met de minister van Binnenlandse Zaken en, in voorkomend geval, met de andere bevoegde ministers;

— voor de specifieke projecten inzake eerstelijns rechtshulp, indien de lokale overheid daarvoor een overeenkomst sluit met de minister van Binnenlandse Zaken en met de minister van Justitie.

De overeenkomsten bedoeld in het eerste lid bepalen de bijkomende voorwaarden en regels voor het toekennen van de betrokken toelagen, evenals het bedrag van de toelage.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 25 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Nota

(1) *Gewone zitting 1998-1999*

Kamer van Volksvertegenwoordigers :

Parlementaire bescheiden — Wetsontwerp, nr. 2113/1. — Verslag, nr. 2113/2. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 2113/3. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 2113/4.

Handelingen van de Kamer. — Bespreking en aanneming, vergaderingen van 21 en 22 april 1999.

Senaat :

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers, n° 1 - 1383/1. — Verslag, nr. 1 - 1383/2. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1 - 1383/3. — Beslissing om niet te amenderen, nr. 1 - 1383/4.

Handelingen van de Senaat. — Bespreking en aanneming, vergaderingen van 28 en 30 april 1999.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES
ET MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 99 — 2791

[C — 99/11213]

**25 MAI 1999. — Arrêté ministériel
déterminant le modèle du registre de la comptabilité des céréales**

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et le
Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entre-
prises,

Vu la loi du 10 juillet 1956 relative à l'incorporation du froment indigène et à l'activité des meuneries industrielles, des négociants en froments indigènes et des utilisateurs de farine de froment, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1996 portant réglementation générale des meuneries et du commerce de la farine, notamment les articles 3, § 1^{er}, 7°, et 8, 1°;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Le modèle du registre de la comptabilité des céréales non nettoyées, visé aux articles 3, § 1^{er}, 7°, et 8, 1°, de l'arrêté royal du 10 avril 1996 portant réglementation générale des meuneries et du commerce de la farine, est établi conformément aux annexes I et II du présent arrêté.

Art. 2. Le modèle du registre de la comptabilité des céréales nettoyées, visé aux articles 3, § 1^{er}, 7°, et 8, 1°, de l'arrêté royal précité du 10 avril 1996, est établi conformément aux annexes III et IV du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 mai 1999.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO
Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 99 — 2791

[C — 99/11213]

**25 MEI 1999. — Ministerieel besluit tot vaststelling
van het model van het boekhoudkundig register van de granen**

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en de
Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote
Ondernemingen,

Gelet op de wet van 10 juli 1956 betreffende de inmenging van inlandse tarwe en de bedrijvigheid der nijverheidsmaalderijen, der handelaars in inlandse tarwe en der gebruikers van tarwebloem, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1996 houdende algemene reglementering van de maalderijen en de handel in meel, inzonderheid op de artikelen 3, § 1, 7°, en 8, 1°;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluiten :

Artikel 1. Het model van het boekhoudkundig register van de ongereinigde granen, bedoeld in de artikelen 3, § 1, 7°, en 8, 1°, van het koninklijk besluit van 10 april 1996 houdende algemene reglementering van de maalderijen en de handel in meel, is vastgesteld overeenkomstig de bijlagen I en II bij dit besluit.

Art. 2. Het model van het boekhoudkundig register van de gereinigde granen, bedoeld in de artikelen 3, § 1, 7°, en 8, 1°, van het voornoemde koninklijk besluit van 10 april 1996, is vastgesteld overeenkomstig de bijlagen III en IV bij dit besluit.

Brussel, 25 mei 1999.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
E. DI RUPO
De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

Annexe I

Mouvements de stock journaliers des céréales non nettoyées, en kg
 Période comptable (31 jours maximum) : du..... au.....
 Espèce de céréale :.....

Date de l'opération	Nature de l'opération	Document n°	Céréales indigènes		Céréales provenant d'autres Etats membres de l'Union européenne		Céréales provenant de pays tiers		Total	
			Entrées	Sorties	Entrées	Sorties	Entrées	Sorties	Entrées	Sorties
	Transfert de la page précédente									
Total de page à transférer										
Total final										

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 25 mai 1999 déterminant le modèle du registre de la comptabilité des céréales.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
 E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,
 K. PINXTEN

Annexe II

Relevé global des céréales non nettoyées, en kg
 Période comptable (31 jours maximum) : du..... au.....
 Espèce de céréale :.....

Opération	Céréales indigènes	Céréales provenant d'autres Etats membres de l'Union européenne	Céréales provenant de pays tiers	Total
- Stock initial (+) au.....				
- Achats (+)				
- Ventes (-)				
- Stockage pour le compte de tiers (+)				
- Déstockage pour le compte de tiers (-)				
- Diminutions des stocks (quantités de céréales non nettoyées destinées au nettoyage) (-)				
- Adaptation du stock après inventaire (+/-)				
Stock final au.....				

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 25 mai 1999 déterminant le modèle du registre de la comptabilité des céréales.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
 E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,
 K. PINXTEN

Annexe III

Mouvements de stock journaliers des céréales nettoyées, en kg
 Période comptable (31 jours maximum) : du..... au.....
 Espèce de céréale :.....

Date de l'opération	Nature de l'opération	Document n°	Céréales indigènes		Céréales provenant d'autres Etats membres de l'Union européenne		Céréales provenant de pays tiers		Total	
			Entrées	Sorties	Entrées	Sorties	Entrées	Sorties	Entrées	Sorties
	Transfert de la page précédente									
Total de page à transférer										
Total final										

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 25 mai 1999 déterminant le modèle du registre de la comptabilité des céréales.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
 E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,
 K. PINXTEN

Annexe IV

Relevé global des céréales nettoyées, en kg
 Période comptable (31 jours maximum) : du..... au.....
 Espèce de céréale :.....

Opération	Céréales indigènes	Céréales provenant d'autres Etats membres de l'Union européenne	Céréales provenant de pays tiers	Total
- Stock initial (+) au..... - Achats (+) - Ventes (-) - Stockage pour le compte de tiers (+) - Déstockage pour le compte de tiers (-) - Stockage de céréales nettoyées (+) - Transfert pour transformation (-) - Adaptation du stock après inventaire (+ ou -)				
Stock final au.....				

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 25 mai 1999 déterminant le modèle du registre de la comptabilité des céréales.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
 E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,
 K. PINXTEN

Bijlage I

Dagelijkse voorraadbewegingen van de ongereinigde granen in kg
 Boekingsperiode (maximum 31 dagen) : van..... tot.....
 Graansoort :.....

Datum van de verrichting	Aard van de verrichting	Nr. document	Inlandse granen		Granen uit andere lidstaten van de Europese Unie		Granen uit derde landen		Totaal	
			In	Uit	In	Uit	In	Uit	In	Uit
	Overdracht vorig blad									
Over te dragen bladtotaal										
Eindtotaal										

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 25 mei 1999 tot vaststelling van het model van het boekhoudkundig register van de granen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,

E. DI RUPO

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

Bijlage II

Globalisatiestaat van de ongereinigde granen in kg
 Boekingsperiode (maximum 31 dagen) : van..... tot.....
 Graansoort :.....

Verrichting	Inlandse granen	Granen uit andere lidstaten van de Europese Unie	Granen uit derde landen	Totaal
<ul style="list-style-type: none"> - Beginvoorraad (+) op..... - Aankopen (+) - Verkopen (-) - Opslag voor rekening van derden (+) - Uitslag voor rekening van derden (-) - Voorraadverminderingen (hoeveelheden ongereinigd graan bestemd voor reiniging) (-) - Voorraadaanpassing na inventarisatie (+/-) 				
Eindvoorraad op.....				

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 25 mei 1999 tot vaststelling van het model van het boekhoudkundig register van de granen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,

E. DI RUPO

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

Bijlage III

Dagelijkse voorraadbewegingen van de gereinigde granen in kg
 Boekingsperiode (maximum 31 dagen) : van..... tot.....
 Graansoort :.....

Datum van de verrichting	Aard van de verrichting	Nr. document	Inlandse granen		Granen uit andere lidstaten van de Europese Unie		Granen uit derde landen		Totaal	
			In	Uit	In	Uit	In	Uit	In	Uit
	Overdracht vorig blad									
Over te dragen bladtotaal										
Eindtotaal										

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 25 mei 1999 tot vaststelling van het model van het boekhoudkundig register van de granen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
 E. DI RUPO

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
 K. PINXTEN

Bijlage IV

Globalisatiestaat van de gereinigde granen in kg
 Boekingsperiode (maximum 31 dagen) : van..... tot.....
 Graansoort :.....

Verrichting	Inlandse granen	Granen uit andere lidstaten van de Europese Unie	Granen uit derde landen	Totaal
- Beginvoorraad (+) op..... - Aankopen (+) - Verkopen (-) - Opslag voor rekening van derden (+) - Uitslag voor rekening van derden (-) - Opslag van gereinigd graan (+) - Overdracht naar verwerking (-) - Voorraadaanpassing na inventarisatie (+ of -)				
Eindvoorraad op.....				

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 25 mei 1999 tot vaststelling van het model van het boekhoudkundig register van de granen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,

E. DI RUPO

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN